ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 14 novembre 1963, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "modifiant l'arrêté ministériel du 17 février 1960 réglant les franchises en matière de droits d'entrée", a donné le 27 novembre 1963 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 14e november 1963 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "houdende wijziging van het ministerieel besluit van 17 februari 1960 tot regeling van de vrijstellingen inzake invoerrecht", heeft de 27e november 1963 het volgend advies gegeven :

Le projet est fondé sur le § 24 des dispositions préliminaires du tarif des droits d'entrée annexé au protocole entre la Belgique, le Luxembourg et les Pays-Bas, signé à Bruxelles le 25 juillet 1958 et approuvé par la loi du 11 décembre 1959, lequel prévoit :

"Sur la proposition du conseil administratif des douanes, les Ministres compétents arrêtent des dispositions en vertu desquelles, sous les conditions et dans les limites qu'ils déterminent, franchise totale des droits d'entrée est accordée pour :

...

b. des moyens de transports et des containers qui ne séjournent que passagèrement dans le territoire des parties contractantes et qui seront réexportés;

... ".

Il résulte de l'expression "les Ministres compétents arrêtent", utilisée à l'alinéa 1er de ce paragraphe, que les Ministres compétents des trois pays doivent être d'accord sur les mesures qui font l'objet du projet.

Si cet accord n'était pas acquis et si l'application des dispositions du projet avait pour résultat d'établir une inégalité entre les trois pays en ce qui concerne l'octroi des franchises dans les matières visées, la légalité du projet pourrait être mise en doute.

\+ +

Les alinéas 2 et 3 du préambule pourraient être rédigés de la façon suivante :

"Vu l'arrêté royal du 7 décembre 1960 relatif au tarif des droits d'entrée, et le tarif y annexé, notamment les dispositions préliminaires, chapitre IV, § 24, b ;

Vu l'arrêté ministériel du 17 février 1960 réglant les franchises en matière de droits d'entrée, notamment l'article 25, modifié par l'arrêté ministériel du 28 novembre 1961;".

\+ +

Le § 24 des dispositions préliminaires du tarif Benelux dispose que les franchises prévues dans ce texte seront arrêtées par les Ministres compétents, sur proposition du conseil administratif des douanes.

En vertu de l'article 5/2 du protocole d'exécution du traité instituant l'Union économique Benelux signé à La Haye le 3 février 1958 et approuvé par la loi du 20 juin 1960, les attributions conférées au conseil administratif des douanes dans les dispositions préliminaires du tarif des droits d'entrée sont exercées par la commission douanière et fiscale prévue à l'article 28 du traité. Afin de justifier l'intervention de cet organisme, il y aurait lieu de viser au préambule le texte qui crée cet organisme et celui qui lui attribue compétence. Il conviendrait dès lors d'ajouter , avant la mention de l'arrêté royal du 7 décembre 1960, le référant suivant :

.../...

"Vu le traité instituant l'Union économique Benelux et le protocole d'exécution signés à La Haye le 3 février 1958 et approuvés par la loi du 20 juin 1960, notamment l'article 28 dudit traité et l'article 5/2 dudit protocole;".

\+ +

Le Conseil d'Etat propose de reprendre dans le projet le texte complet du § 3, et de rédiger l'article ler comme suit :

"Article ler.-

A l'article 25 de l'arrêté ministériel du 17 février 1960 réglant les franchises en matière de droits d'entrée, modifié par l'arrêté ministériel du 28 novembre 1961, sont apportées les modifications suivantes :

1° ...

§ 3.

a. ...

b. ...

§ 3bis.

a.

b. les personnes -autres que celles visées au d - qui ont ...

c. ...

d. ...

§ 3ter.

...

§ 3quater.

...

2° le § 7 est remplacé par la disposition suivante :

"§ 7 .

... ".

.../...

Article 2.

Cet article devrait être omis; il n'y a pas lieu, en effet, d'abroger expressément une disposition lorsque cette abrogation résulte du remplacement de cette disposition par une autre .

Het ontwerp steunt op § 24 van de inleidende bepalingen van het tarief van invoerrechten, gevoegd bij het protocol tussen België, Luxemburg en Nederland, ondertekend te Brussel op 25 juli 1958 en goedgekeurd bij de wet van 11 december 1959. Die paragraaf bepaalt :

"De bevoegde Ministers stellen, op voorstel van de administratieve raad voor de douaneregelingen, bepalingen vast, volgens welke onder de door hen te stellen voorwaarden en beperkingen gehele vrijstelling van invoerrecht wordt verleend voor :

...

b. vervoermiddelen en containers, welke worden ingevoerd om, na slechts korte tijd binnen het grondgebied van de verdragsluitende partijen te zijn verbleven, weder te worden uitgevoerd ;

... " .

De uitdrukking "de bevoegde Ministers stellen vast", in het eerste lid van deze paragraaf, sluit in dat de bevoegde Ministers van de drie landen het eens moeten zijn over de thans ontworpen maatregelen.

Bij gebrek aan eensgezindheid en in de veronderstelling dat de toepassing van de bepalingen van het ontwerp een ongelijkheid tussen de drie landen zou doen ontstaan in het verlenen van vrijstellingen voor de bedoelde zaken, zou de wettigheid van het ontwerp betwist kunnen worden.

\+ +

Het tweede en het derde lid van de aanhef kunnen als volgt worden gelezen :

"Gelet op het koninklijk besluit van 7 december 1960 betreffende het tarief van invoerrechten, en op het bijgevoegd tarief, inzonderheid op de inleidende bepalingen, hoofdstuk IV, § 24, b ;

Gelet op het ministerieel besluit van 17 februari 1960 tot regeling van de vrijstellingen inzake invoerrecht, inzonderheid op artikel 25, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 28 november 1961 ; ".

\+ +

Paragraaf 24 van de inleidende bepalingen van het Benelux-tarief bepaalt, dat de bevoegde Ministers de in het tarief vermelde vrijstellingen vaststellen, op voorstel van de administratieve raad voor douaneregelingen.

Krachtens artikel 5/2 van het uitvoeringsprotocol bij het verdrag tot instelling van de Benelux Economische Unie, ondertekend te 's-Gravenhage op 3 februari 1958 en goedgekeurd bij de wet van 20 juni 1960, worden de bevoegdheden die de inleidende bepalingen van het tarief van invoerrechten aan de administratieve raad voor de douaneregelingen opdragen, uitgeoefend door de commissie voor douane en belastingen genoemd in artikel 28 van het Unieverdrag. Om het optreden van deze instelling te rechtvaardigen, verwijze men in de aanhef naar de tekst die haar opricht en naar de tekst die haar bevoegdheid opdraagt. Vóór de vermelding van het

.../...

koninklijk besluit van 7 december 1960, voege men dus in de aanhef een nieuw lid in, als volgt :

"Gelet op het verdrag tot instelling van de Benelux Economische Unie en op het uitvoeringsprotocol, ondertekend op 3 februari 1958 te 's-Gravenhage en goedgekeurd bij de wet van 20 juni 1960, inzonderheid op artikel 28 van het verdrag en op artikel 5/2 van het uitvoeringsprotocol;".

\+ +

De Raad van State stelt voor, de volledige tekst van § 3 in het ontwerp te herhalen en artikel 1 te stellen als volgt :

"Artikel 1.-

In artikel 25 van het ministerieel besluit van 17 februari 1960 tot regeling van de vrijstellingen inzake invoerrecht, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 28 november 1961, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° ...

§ 3.

a. ...

b. ...

§ 3bis.

a. ...

b. de personen - andere dan die bedoeld onder d - die in een ...

c. ...

d. ...

.../...

§ 3ter.

...

§ 3quater.

...

2° paragraaf 7 wordt door de volgende bepaling vervangen :

"§ 7.

... ".

Article 2.

Dit artikel zou moeten vervallen. Het is onnodig een vervangen, en dus opgeheven bepaling uitdrukkelijk op te heffen.

---

chambre était composée de

sieurs : J. SUETENS, premier président,
Heren : eerste voorzitter,

G. HOLOYE, conseillers d'Etat,
J. MASQUELIN, raadsheren van State,

F. DUCHENE, assesseurs de la section de législation,
Ch. VAN REEPINGHEN, bijzitters van de afdeling wetgeving,

G. DE LEUZE, greffier adjoint, greffier.
adjunct-griffier, griffier.

La concordance entre la version française et la version néerdaise a été vérifiée sous le trôle de M.J.SUETENS.
Le rapport a été présenté par H. ROUSSEAU, substitut.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. SUETENS.
Het verslag werd uitgebracht door de H.H.ROUSSEAU, substituut.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s) G. DE LEUZE. (s) J. SUETENS.